

NUMÉRO 32 | HIVER 2024



# Info Cercle N°32

Visitez notre site : [www.cercleafs.fr](http://www.cercleafs.fr)

**R.V. à AIX EN PROVENCE**

**POUR NOS RETROUVAILLES  
ANNUELLES**

**7/8 DECEMBRE 2024**



## Sommaire

### LE CERCLE DES AMIS AFS

- L'éditorial - par Laurence DUFOUR, Présidente du Cercle des Amis AFS 2
- Retour sur nos retrouvailles à RENNES, les 2/3 décembre 2023 3-7
- Le week-end des rentrants, par Raymond BOVERO 8
- Des nouvelles de nos boursiers, après leurs premiers mois à l'étranger 9-10
- Retour vers le passé, après 57 ans : par Brigitte Gourmel-Laborderie 11-13
- 1943-2023 : Le Petit Prince de retour à NYC 14-15



## “ Pour la paix. Pour nos jeunes.

Le monde est secoué par la violence générée par les nombreux conflits armés, les catastrophes naturelles, et l'humanité confrontée aux conséquences du réchauffement climatique. Pourtant, il nous faut apprendre à contenir ces périls et trouver des solutions. Ils sont des millions à étudier, chercher, inventer et expérimenter dans tous les domaines. Mais pour réussir, la difficulté à surmonter se trouve dans la nécessité de nous entendre, d'accepter nos différences en nous respectant mutuellement. Il nous appartient, anciens AFSers et sympathisants, de faire vivre et diffuser nos valeurs pour soutenir, humblement et modestement mais avec énergie et conviction, celles et ceux qui imaginent et entreprennent la préparation d'un avenir positif. Pour la paix. Pour nos jeunes.

Avec toujours une pensée particulière pour les victimes de guerre, les sinistrés, ceux touchés par la maladie ou dans la difficulté, en particulier les enfants, le Cercle des Amis AFS vous présente ses vœux de bonne santé, de bonheur et d'épanouissement personnel et professionnel.

Laurence Dufour, Présidente

## Edito

Chères amies, chers amis,

Après nos joyeuses et chaleureuses retrouvailles à Rennes, nous espérons que vous avez passé de bonnes fêtes de fin d'année avec votre famille, vos proches et vos amis, ces moments de bonheur partagé, douces parenthèses qu'il nous est donné de vivre dans un contexte national et international brutal, anxiogène et excessif.

Voici venu le temps des vœux. 2024 sera riche en événements : année olympique, année historique (avec la commémoration des 80 ans du Débarquement de Normandie et la renaissance de Notre-Dame de Paris). Sera-t-elle surréaliste ? Nous célébrerons en effet les 100 ans de ce mouvement artistique. Ce sera selon le sens que l'on accorde à la notion...

## Adhésion 2024

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Nom conjoint \_\_\_\_\_ (si adhésion couple)  
Email \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_

Formulaire d'adhésion à envoyer, accompagné :

- d'un chèque libellé à l'ordre du CERCLE DES AMIS AFS, à l'adresse suivante :  
Françoise PERRAUD- PINCHON  
213 rue de Versailles 92410 VILLE D'AVRAY
- ou virement :  
IBAN FR76 1027 8060 6700 0215 4650 182  
BIC CMCIFR2A

- 30 € pour adhésion 2024
- 50 € pour adhésion couple
- 15 € pour adhésion étudiant ou sans-emploi
- ....€ pour adhésion 2024 + don facultatif



## Week- End de Saint Nicolas à Rennes - 2/3 Décembre 2023

Après le succès des retrouvailles à Lille, en décembre 2022, la barre était placée très haut mais RENNES a relevé le défi. En effet, les 170 participants, au-delà du plaisir évident de retrouver des amis de promo ou de faire connaissance avec d'autres AFSers, ont été séduits par cette ville au riche patrimoine architectural et culturel, qui est un livre ouvert sur l'histoire, avec des vestiges de l'époque médiévale, mais aussi des maisons traditionnelles à pans-de-bois de la Renaissance et de très nombreux bâtiments religieux, tels la cathédrale Saint-Pierre et l'église Saint-Mélaine, sans oublier le Parlement de Bretagne, magnifiquement restauré après le terrible incendie de 1994.



Certains avaient préféré aller respirer l'air marin en optant pour la visite guidée de St Malo qui dresse fièrement ses remparts au-dessus de son port et de ses plages. En pénétrant dans « l'intramuros », le coeur historique de la ville, niché depuis le 12ème siècle derrière sa muraille, on y découvre de magnifiques maisons d'armateurs et on marche sur les pas des corsaires, notamment de Robert Surcouf, qui avec sa statue tournée vers le grand large, semble tout prêt à repartir.



On ne pouvait visiter la ville natale de Chateaubriand sans nous arrêter près de la maison où il vit le jour, et sans faire une pause-déjeuner dans le très beau restaurant portant le nom de l'écrivain dont la tombe se trouve à St Malo, sur un îlot accessible à pied à marée basse.

Cette visite « hors des murs » s'est achevée par une déambulation dans les rues pavées de la ville médiévale de Dinan, et par une visite de la basilique Saint Sauveur, mélange d'influences byzantine, perse et romane, qui abrite le coeur de Bertrand Du Guesclin, natif de cette ville.



La soirée fut l'occasion pour beaucoup de se regrouper par promos et d'investir quelques-unes des nombreuses crêperies de Rennes et d'y déguster galettes et crêpes, accompagnées bien sûr de la boisson locale, le cidre.

Bien sûr, le point culminant de ce week-end fut le déjeuner du dimanche, dans la magnifique salle de l'hôtel Mercure, où les tables avaient été organisées par promo, afin de faciliter les retrouvailles et les échanges de souvenirs.

Après avoir accueilli et remercié les participants, Laurence Dufour, Présidente du Cercle des Amis AFS, rappela que 60 ans plus tôt, John F. Kennedy s'était adressé, en juillet 1963, aux AFSers de la promo 62/63, rassemblés sur la pelouse de la Maison Blanche. Son discours, que l'on peut trouver sur Youtube, (lien ci-après) fut alors projeté, ce qui suscita beaucoup d'émotion, notamment parmi certains membres présents, qui faisaient partie de cette promo.

[Listen to Kennedy's 1963 speech to AFS students here !](#)

Après le rappel des trois missions du Cercle des Amis AFS :

- maintenir vivante la mémoire des ambulanciers
- octroyer des bourses à des jeunes de famille modeste
- retrouver et rassembler tous les « anciens » AFSers

nous découvrons une invitée d'honneur qui, ne pouvant être présente, avait tenu à s'adresser, grâce à un message enregistré, aux membres de sa promo dont on fêtait le cinquantenaire. En effet, Madame Christine Lagarde a fait partie de la promo 73/74 et elle a magnifiquement exprimé sa reconnaissance envers AFS et sa famille d'accueil.



Une autre invitée d'honneur, bien présente cette fois, était Catherine Chaumeron, qui a rejoint AFS-VSF il y a 34 ans, et dont le dévouement et la disponibilité lui valent la reconnaissance de nombreux « anciens » et bénévoles.

De nombreuses photos de ce week-end se trouvent sur notre site [www.cercleafs.fr](http://www.cercleafs.fr) rubrique PHOTOS

Ce fut ensuite le moment de présenter la Présidente d'AFS-BRETAGNE, Marie-Hélène Noël, ainsi que le responsable accueil pour l'Ille et Vilaine, Gilles Collet. Grâce à leurs efforts et à ceux des nombreux bénévoles locaux, Rennes et sa région accueillent cette année 18 jeunes dont 7 avaient accepté de participer à ce déjeuner : Marta, Marianna et Irene d'Italie, Natalie et Emerson des USA, Mert de Turquie et Anja de Serbie.



Les deux boursières du Cercle pour l'année 2022/23 furent alors invitées à se présenter : Souad, originaire de Marseille, qui a passé une année en Colombie, et Chaïbia, originaire d'Angers, qui a passé l'année au Mexique. Toutes deux, maintenant en classe de 1ère, ont été très marquées par leur expérience et ont remercié les membres du Cercle pour leur soutien financier.

Après les jeunes, ce fut le tour des « anciens », et la présentation des promos fêtant leur anniversaire :  
- la promo 53/54, représentée par Renée Otto et Nicole Gastone, parties il y a 70 ans



- la promo 63/64 représentée par Rémi Huppert accompagnée de sa charmante épouse Kyounga

- la promo 73/74 dont fait partie Mireille Faudon, active co-organisatrice de ce week-end



- la promo 83/84 qui se retrouvait pour la première fois et qui avait beaucoup de souvenirs à évoquer. L'un des membres était même venu de Norvège pour cet événement.

Ce fut ensuite à Françoise Perraud de remettre le diplôme d'honneur du Cercle des Amis AFS à Gilles COLLEU, en reconnaissance de son dévouement à AFS depuis plusieurs années.



Bruno Gastal, Trésorier du Cercle, eut le plaisir de remettre à Marie-Hélène NOËL un chèque de 1.600 EUR.



Et, last but not least, le moment que tous attendaient : l'annonce de la ville retenue pour la Saint-Nicolas 2024. Stefan Rohde, responsable informatique du Cercle, annonça donc ....

**AIX-EN-PROVENCE,  
où nous vous donnons  
rendez-vous les 7 et 8  
décembre.**

De nombreuses photos de ce week-end se trouvent sur notre site [www.cercleafs.fr](http://www.cercleafs.fr) rubrique PHOTOS

# Le week-end des rentrants : une belle expérience mais une fin ou un début ?



Peu, au sein du Cercle des amis AFS, connaissent le dernier rassemblement qui parachève l'expérience des jeunes AFSers à l'étranger. En effet le Week-end des rentrants (ou WER) rassemble, au niveau national, tous ceux qui le souhaitent parmi les « returnees » du programme de l'année précédente. Il est fait pour leur permettre de tourner la page, mais aussi et surtout d'en commencer une nouvelle. Les anciens n'ont pas pu en bénéficier car ceci n'est proposé que depuis quelques années.

Cette année le WER se tenait du 2 au 5 novembre 2023 à Issy les Moulineaux (région parisienne). Il accueillait plus de 120 jeunes rentrants, venant de toutes les régions de France, malgré la tempête qui sévissait et privait de trains la moitié Ouest de la France à partir du 1er novembre.

Sous la houlette de trois formidables « jeunettes » (Anna, Cléa et Laura), en charge de l'organisation, j'ai eu la joie de faire partie de l'équipe de dix-huit animateurs de tous âges, de toutes régions et de multiples nationalités qui ont œuvré au service de ces jeunes. Le WER avait été préparé avec le plus grand soin, donnant lieu à deux visioconférences les semaines précédentes, puis réunion toute la matinée du 2 novembre avant d'accueillir les returnees dans l'après-midi et de rassembler tout le monde pour définir les règles du vivre

ensemble pour le week-end et leur présenter l'équipe d'animation.

Les travaux étaient organisés en de multiples groupes, la plupart du temps de moins d'une dizaine de returnees, mais parfois d'une trentaine, voire en plénière à chaque début et fin de journée. Ceci visait à la fois à susciter la confiance et le partage d'expérience mais aussi faire en sorte que chacun puisse échanger et nouer des liens avec le maximum de personnes.

Le premier jour, consacré à revenir sur leurs expériences à l'étranger, leur a permis de revivre des moments forts et chargés en émotion. Les jeunes ont aussi pu se rendre compte combien chaque expérience était différente, mais également comportant tellement de points communs. Ceci a fait dire à de nombreux participants, qu'ils avaient l'impression de connaître les autres depuis bien longtemps alors qu'il se voyaient pour la première fois. Le deuxième jour, consacré à leur avenir, était centré sur les multiples façons qu'ils avaient pour prolonger leur expérience de citoyens du monde, tant pour eux-mêmes que pour être utiles aux autres. Il s'agissait surtout de leur faire prendre conscience des compétences que leur expérience leur avait permis d'acquérir et/ou de développer, pour qu'ils soient mieux à même de définir la suite de leur chemin de vie. On a ainsi vu émergé

de magnifiques projets imaginés par les jeunes, au service notamment du mieux vivre ensemble.

En soirée, plusieurs animations ont encore rapproché ces jeunes, en particulier la soirée musée des souvenirs, qui permettait à chacun, à partir d'un objet symbole de son expérience, de la partager avec les autres participants.

Comment ne pas évoquer l'extraordinaire ambiance de ce week-end ? Lors de l'évaluation finale, ce sont les mots de partage, rencontre, bienveillance et sympathie qui ont été mentionnés. Lorsque je leur ai dit que j'aurais aimé entendre également le mot UTILE, ils ont eu la sagesse de dire que ce n'était pas encore évident à ce stade mais que cela viendrait sans doute avec le temps.

Pour ma part, j'ai adoré ce week-end, fait de partage et de superbes rencontres, tant avec les autres animateurs qu'avec les jeunes. J'aurais adoré qu'une telle possibilité ait existé à mon retour en 1972. Je suis tellement persuadé de son utilité que je souhaite ardemment faire partie de l'équipe d'animation des prochains WER tant que j'en serai capable et je recommande à tous les jeunes de trouver le temps et l'énergie de venir y participer.

Raymond BOVERO





# Des nouvelles de nos boursiers,

## APRÈS LEURS PREMIERS MOIS À L'ÉTRANGER

Bonjour, je m'appelle Sirius Guermeur, j'ai 16 ans et je passe actuellement une année au Ghana avec AFS.

Ça fait maintenant 4 mois que je suis arrivé et j'ai donc commencé à pleinement vivre, dormir, manger et parler Ghanéen. Je vais donc vous expliquer comment les fêtes de fin d'année se déroulent au Ghana ! au moins dans ma famille d'accueil)

Comme vous l'imaginez sûrement, les fêtes ici se déroulent très différemment de chez nous, et vous n'avez pas tort! En effet, ici, les décorations et la magie de Noël qu'on trouve beaucoup en France n'existent pas ( ou presque: uniquement dans les supermarchés qui sont très peu nombreux)

L'ambiance dehors est donc vraiment habituelle, d'autant plus qu'il fait tout le temps chaud !( donc pas de neige, de givre, ni de pulls de Noël)

Le froid m'a d'ailleurs beaucoup manqué. Ensuite, dans ma maison, pas de décorations ni de sapin Ici, tout est vraiment plus sobre ! (Même mes

parents qui ne boivent pas, donc pas de champagne) C'est vraiment lié au fait que tout le monde ici (ou presque) est très religieux et pratiquant, et que ainsi, Noël est le moment de l'année où ils sont le plus proches de Dieu. Pour eux, ce n'est pas une fête où l'on s'offre des cadeaux en famille, mais un moment de recueillement.

J'ai donc passé Noël à l'église (je ne suis pas religieux.)

C'était assez dur pour moi, car j'étais loin de ma famille, et dans un lieu qui ne me correspondait pas vraiment...

D'autant plus que pour le réveillon, nous n'avons pas mangé ensemble avec ma famille car ici, tout le monde mange quand il le veut... Je n'ai donc pas eu de vrai moment partagé à Noël...

Aussi, le 25, mes parents sont allés à un programme religieux (mon père est pasteur) et je ne les ai pas vus de la journée...

Bref, Noël a été un peu difficile... Mais ça c'est rattrapé avec le Nouvel An !

Et oui, cette fois bien que ce soit à l'église, c'était incroyable. Il y avait énormément de monde, et de la musique africaine très dansante, comme je n'en avais pas entendu depuis le début de l'année ! Énormément de gens se sont mis à danser au milieu de la pièce et je les ai rejoints, c'était vraiment magique Sur un tempo effréné, et entouré de gens super joyeux, j'ai dansé toute la soirée comme un fou. La France m'a évidemment manqué, mais c'était une expérience unique et vraiment top que je n'oublierai jamais ( je l'espère)

Bref, si vous venez au Ghana pendant les fêtes, de mon expérience, Noël c'est bof mais le nouvel an c'est incroyable ! Voilà donc pour Noël et le Nouvel An, mais je n'ai pas fait que ça. Eh oui, la période des fêtes au Ghana est aussi marquée par plein de concerts ou d'événements.

Avec ma famille, je suis donc allé à une fête foraine et à une soirée où une dame racontait des histoires. J'ai particulièrement apprécié cette dernière. Il y avait des gens qui faisaient de la musique typique Ghanéenne et d'autres qui dansaient avec des tenues traditionnelles. Aussi, quand il y avait des chants, tout le public chantait en chœur, ce qui était magnifique !

Enfin, AFS Ghana a organisé une fête de Noël avec tous les accueillis et les volontaires. C'était super sympa ! D'ailleurs, l'équipe des volontaires au Ghana est top ! Ils organisent plein de choses, et c'est super facile de leur parler. Ils sont toujours à l'écoute et c'est un vrai bonheur.

En parlant d'AFS, j'ai aussi rencontré Mawunya, une AFSeuse Ghanéenne ayant passé une année en France. On a bien discuté et c'était super cool de pouvoir parler de nos expériences, mais de points de vue opposés.

Pour finir, car je sais que c'est un peu long, j'ai dans l'ensemble passé de très bonnes fêtes de fin d'année et le Ghana est un pays incroyable.





## MESSAGE DE TITOUAN GIOVANNONI ACCUEILLI AU TEXAS

Noël est très important aux États-Unis et les Américains font beaucoup d'efforts pour décorer leurs maisons avec des lumières, animaux gonflables et bien sûr des Pères Noël géants !

J'ai passé Noël à Dallas dans le cercle familial de ma famille d'accueil, il y a eu un repas où nous avons mangé des plats typiques de Noël et il y a aussi eu un échange de cadeaux. Pour le Nouvel An, nous étions chez nous et comme beaucoup d'Américains nous avons fait notre propre feu d'artifice !

Je continue de profiter au maximum de mon expérience et je suis super content de jouer au basket au lycée, je me suis déjà nettement amélioré ! Voici une photo avec mon équipe !

Bonne année à tous.



## MESSAGE DE LOUISE VERROEST ACCUEILLIE DANS L'IOWA

Bonjour, moi c'est Louise et je suis aux Etats-Unis, dans l'Iowa, à 15 minutes de sa capitale : Des Moines.

Ma vie ici est juste incroyable, j'ai une superbe famille d'accueil, composée d'un papa, d'une maman, d'une petite soeur de 11 ans, d'un petit frère de 14 ans et d'un frère qui a le même âge que moi, 16 ans.

Je fais beaucoup d'activités avec eux, aller couper le sapin de Noël, faire du camping, et surtout la cuisine et la pâtisserie. Mes deux parents d'accueil sont cuistots, donc ils m'apprennent énormément de choses, et je me suis découvert une passion pour cette activité. Je leur fait découvrir les baguettes, les croissants et de nombreuses autres pâtisseries françaises, que j'ai préparées moi-même. Je pense avoir vraiment de la chance car je me suis tout de suite bien intégrée dans ma famille et nous n'avons jamais eu de problèmes ensemble.

Au lycée, j'ai intégré l'équipe de volleyball, j'ai pu en faire 2 mois car la saison s'est vite terminée, et surtout je suis rentrée dans la fanfare et la chorale, où j'ai pu me faire de vraies amies. Ensemble, nous avons participé à une comédie musicale. Je suis vraiment proche de Maddie, une lycéenne qui m'emmène partout, et me fait tout découvrir, et je ne pourrai jamais assez la remercier.

Pour Noël, je serai avec ma famille d'accueil, gros repas le 24 pour lequel je vais préparer des macarons. Puis le 25, nous ouvrirons les cadeaux (j'ai reçu un colis de ma famille biologique que je suis très pressée d'ouvrir), nous rendrons ensuite visite aux parents de ma mère d'accueil avant de partir pour le South Dakota.

Pour résumer, tout se passe pour le mieux, je me suis découvert un intérêt pour beaucoup de choses, je comprends tout en anglais et je commence à parler. Je vous suis très reconnaissante de m'avoir accordé cette bourse. Amicales pensées depuis les Etats Unis.



**Les quatre autres bénéficiaires d'un soutien financier du Cercle des Amis AFS n'ont pas eu le temps de nous envoyer des nouvelles avant la préparation de ce numéro, et nous les publierons donc dans le prochain numéro d'INFOCERCLE.**

# Retour vers le passé

**IL Y A 67 ANS ! PAR BRIGITTE GOURMEL-LABORDERIE  
(AFS 56/57) ORIGINAIRE DE PAU**

En compagnie de mon petit-fils Yvan (Laborderie) de 28 ans, j'ai fait un pèlerinage dans l'Illinois où j'avais passé une année comme AFSer en 56/57 à Effingham, première jeune fille étrangère dans cette ville de 6000 habitants (12 000 actuellement).

Après un voyage mouvementé à bord de l'Arosa Kulm (panne d'hélice et réparation à Bremerhaven), embarqués

mettrait dans le bus, seule, pour rejoindre Effingham, où j'étais attendue à la descente du bus en grande pompe par un comité d'accueil composé de bénévoles AFS et de journalistes, pour passer une année super et enrichissante dans deux familles successives et un lycée très accueillant.



à Zeebruges en compagnie de 700 AFSers européens, nous sommes arrivés à New York le cœur serré en passant devant la Statue de la Liberté, au son des sirènes des bateaux. Arrivée plus angoissante pour moi car on me refuse la carte de débarquement pour un motif vague (!), ce qui me permet de déjeuner à la table du Capitaine, restant seule passagère à bord pour quelques heures, jusqu'à l'arrivée d'un employé de l'immigration et d'un jeune chaperon américain (envoyé par le bureau AFS de New York) qui m'escortent jusqu'à un hôpital militaire (était-ce sur Ellis Island ?).

Là, un employé compréhensif fait venir de chez lui un radiologue (qui était en congé car c'est un samedi) pour me refaire une radio des poumons, obligatoire à cette époque. (mon petit fils a retrouvé sur Internet l'annonce de ce bateau à New York avec la liste de tous les étudiants et la mention, face à mon nom, de « non débarquée pour soupçon de tuberculose ! »)

Bref, tard dans la nuit, un nouvel employé de l'immigration est venu m'apporter ma carte de débarquement et j'ai pu rejoindre l'immeuble AFS de New York où nous attendait Mr. Galatti, Président de l'AFS à l'époque. avec embrassades et rafraîchissements. Me voilà rassurée ; je rejoins à l'hôtel le reste du groupe avec lequel je partirai en bus, le lendemain matin pour Chicago (un groupe d'une douzaine d'AFSers). De là, une responsable me

Comme j'en parlais souvent à la maison, Yvan m'a proposé de m'accompagner pour faire ce « pèlerinage » car j'avais gardé des contacts avec plusieurs camarades grâce à des réunions de classe et deux voyages avec mon époux et mes deux enfants. Parmi ces amis très chers, il y avait une AFSer danoise de 1956 qui était dans une ville voisine de la mienne et qui a fait sa vie aux USA en épousant cinq ans plus tard son « frère » américain. Elle vit actuellement près de Chicago.



Nous décidons donc d'atterrir à Chicago et nous voilà partis en Mai 2023 pour 15 jours de visites et de rencontres, riches en souvenirs mais aussi en changements. (Je n'étais pas revenue depuis 23 ans !)

Voyage très émouvant : beaucoup de mes camarades sont décédés et bien sûr, nous avons tous vieilli mais ceux que j'ai pu rencontrer nous ont accueillis très chaleureusement. Nous avons loué une voiture et un Air BnB, le temps de visiter Chicago à pied, sous la pluie ! Souvent réfugiés dans des musées extraordinaires pour nous sécher et nous réchauffer : une dizaine de kilomètres



chaque jour (heureusement, j'avais de l'entraînement dans les Pyrénées ainsi qu'Yvan qui est un « runner »).

Nous avons également passé de bons moments avec les amies vivant dans les environs de Chicago. De là, nous sommes descendus à Saint Louis où vit ma sœur américaine, veuve maintenant. Très belles retrouvailles dans le magnifique jardin botanique avec, en plus, les fleurs en verre de l'artiste Dale Chihuly. D'autres musées et beaucoup de rires....

Après être montés à l'Arche, symbolique de l'ouverture vers l'Ouest, et en mémoire d'Armand Laclide, né dans le petit village de Bedous (Pyrénées Atlantiques) et l'un des fondateurs de la ville de Saint Louis, nous voilà repartis pour visiter, en passant, de vieux établissements indiens, ( récemment découverts par des archéologues ) , dont le nom de la tribu « Illini » a donné son nom à l'état de l'Illinois.

Nous arrivons au cœur de mon passé : nous sommes reçus dans mon ancien lycée devenu depuis un Junior High School, puis dans la nouvelle High School que les directeurs ( Principal) nous font visiter fièrement : établissements très grands et modernes, bien équipés par rapport à nos lycées et collèges français. Nous retrouvons plusieurs camarades, même dans un Ehpad , et visitons, souvent accompagnés, les environs de la ville.

Nous ne pouvons manquer de visiter le pays où Lincoln a fait ses débuts en politique : différents endroits, maison, musées, même la gare d'où il est parti avec femme et enfants pour Washington DC après son élection comme président ..... et où il est revenu et enterré.



Visite aussi de l'université de Millikin à Decatur où j'ai étudié et enseigné en 1961-62. Des lieux pleins de souvenirs – des amis très touchés de mon retour, et pour finir, tout à fait par hasard, le dernier jour, on nous offre un paquet de lettres d'un Français (originaire de Montélimar !)



écrites pendant la guerre 14/18. Grâce à internet, nous fouillons les archives et découvrons qu'après son bac, il a fait des études supérieures à La Sorbonne où il rencontre et se fait un ami, qui, comme lui enseignera plus tard dans des universités (Berkeley, Princeton) et écrira des livres. Dans sa correspondance nous apprenons que cet ami est en fait l'arrière arrière grand père d'Yvan, qui a inventé la littérature comparée ! Voilà comme le monde est petit !

Nous finissons notre séjour à Champaign chez des amis (visite de l'université d'Etat) et retrouvons encore quelques amis de classe. Puis nous repartons pour Chicago retrouver notre vol de retour, en visitant dans les faubourgs le Pullman Park, anciennes usines de wagons-lits transformées en musée avec l'ancienne ville des ouvriers.

Et tout cela grâce à un départ avec AFS Vivre Sans Frontière !

*Brigitte et Yvan Laborderie*

INFO-CERCLE N° 32

DIRECTION DE LA PUBLICATION  
CERCLE DES AMIS AFS  
213 rue de Versailles  
92410 VILLE D'AVRAY

DIRECTION DE LA REDACTION  
Françoise PERRAUD-PINCHON

REALISATION  
Amélie BLANCHARD

CONTRIBUTEURS  
Raymond BOVERO  
Laurence DUFOUR  
Titouan GIOVANNONI  
Brigitte GOURMEL LABORDERIE  
Sirius GUERMEUR  
Line HOUSNI  
Françoise PERRAUD-PINCHON  
Louise VERROEST

DIFFUSION  
Stefan ROHDE



# 1943-2023 : Le Petit Prince de retour à New York !

Après l'armistice de juin 1940, Antoine de Saint Exupéry, né à Lyon en 1900, pilote de l'air, écrivain et journaliste, quitte la France pour New York avec l'objectif de faire entrer les Etats Unis dans la guerre, et où il devient l'une des voix de la Résistance.

Très déprimé par ce qui se passe en Europe, le Petit Prince, qui est à l'origine un conte pour enfants écrit en 1942, est pour lui une manière d'exprimer son sentiment d'urgence sur la nécessité de faire pencher la balance vers le Bien, tant au plan personnel que global.



Ce conte fut d'abord publié aux Etats Unis en 1943 – alors que Saint Exupéry était retourné en France pour participer aux combats – et parce qu'il véhicule des valeurs humanistes comme la tolérance, l'ouverture à l'autre, la force de l'amitié, la responsabilité, le respect de la nature, il a séduit non seulement les enfants, mais aussi les adultes puisque c'est le livre le plus lu au monde après la Bible, avec plus de 400 traductions.

Il ne fut publié en France qu'en 1946 mais Antoine de Saint Exupéry n'a pas été témoin de son succès puisque l'avion qu'il pilotait le 31 juillet 1944 fut abattu au-dessus des côtes méditerranéennes .

Les valeurs transmises par ce conte sont plus que jamais d'actualité ; ce sont celles qu'AFS s'emploie à faire perdurer afin de contribuer à la paix dans le monde, comme l'avaient souhaité les ambulanciers de l'American Field Service.



Il n'est donc pas étonnant que deux anciens AFSers vivant à NYC, Thierry CHAUNU (AFS 73/74) et Francis DUBOIS (AFS 68/69) aient coopéré avec l'Association Américaine du Souvenir Français et la Fondation Saint Exupéry pour la Jeunesse, ainsi qu'avec la famille d'Agay-Saint Exupéry, pour permettre la réalisation, grâce à de généreux donateurs, d'une sculpture du Petit Prince que l'on peut maintenant admirer dans les jardins du Centre Culturel Français, sur la 5ème Avenue.

Cette statue, œuvre du sculpteur normand Jean-Marc de Pas, a été dévoilée le 20 septembre 2023 par Madame Catherine Colonna, Ministre de l'Europe et des Affaires Etrangères, en présence notamment de Monsieur Laurent Bili, Ambassadeur de France aux Etats Unis, et de Monsieur Jeremy Robert, Consul Général de France à NYC, ainsi que des membres de la famille d'Agay – Saint Exupéry.



**En publiant la photo de cette statue en premier page de ce numéro d'INFOCERCLE, nous avons voulu rendre hommage à Saint-Exupéry qui a lutté et qui est mort pour la paix, cette paix qui est à nouveau en danger à travers le monde.**

